

cerotis cornua illius: in ipsis ventilabit gentes usque ad terminos terrae: hae sunt multitudines Ephraim: et haec millia Manasse.

18 Et Zabulon ait: Laetare, Zabulon, in exitu tuo, et Issachar in tabernaculis tuis.

19 Populos vocabunt ad montem: ibi immolabunt victimas iustitiae. Qui inundationem maris quasi lac sugent, et thesauros absconditos arenarum.

20 Et Gad ait: Benedictus in latitudine Gad: quasi leo requievit, cepitque brachium et verticem.

que se verificó en la persona de Joseph. Pero el verdadero Nazareno a quien miran estas promesas es Jesu Christo, de quien dice S. MATHEO II. 23. que habitó en Nazareth, para que se cumpliese lo que habian dicho los Prophetas que se llamaria Nazaré.

Los antiguos tenian en grande estima al buey por las utilidades que de él sacaban. La voz *primogénito*, y tambien la de *grosura*, se toma frecuentemente por lo mejor y mas perfecto y sobresaliente que hay en cada cosa. En phrase de la Escritura las astas son symbolo de gloria y de fortaleza. En este lugar se prophetiza la dignidad real que quedó como de asiento en la Tribu de Ephraim despues que las diez Tribus se separaron de Judá. Puede tambien hacerse alusion a la suprema dignidad de Josué que fué de esta Tribu, el qual echó de la tierra de Canaan a todas las Naciones que la ocupaban. Los Padres aplican todo esto a Jesu Christo, de quien fué figura el Nazareno Joseph. Véase el Génesis en el lugar citado.

Tal es la gloria de los numerosos escuadrones de Ephraim, y del crecido Pueblo de Manassés.

La Tribu de Zabulon confinaba con el Mediterráneo, lo que le daba proporcion y comodidad para el comercio y tráfico de mar: la de Issacár por el contrario

mo las hastas del rinoceronte: con ellas echará al ayre los Pueblos hasta los fines de la tierra<sup>1</sup>: tal es la muchedumbre de Ephraim: y tales son los millares de Manassés<sup>2</sup>.

18 Y dixo a Zabulón: Regocijate, Zabulón, en tu salida, y tú Issacár en tus pabellones<sup>3</sup>.

19 Llamarán los Pueblos al monte<sup>4</sup>: allí sacrificarán víctimas de justicia. Ellos chuparán como leche la abundancia de la mar, y los thesoros escondidos de las arenas<sup>5</sup>.

20 Y dixo a Gad: Bendito Gad en extension<sup>6</sup>: como leon reposó, y arrebató el brazo y la cabeza.

prefirió la quietud y sosiego de la vida rústica y pastoril. Otros Expositores hallan figurados los dos Pueblos Gentil y Judáico en Zabulón y en Issacár.

Dios dará su bendicion a estas dos Tribus en el fruto de su trabajo; y ellas agradecidas irán al monte de Sión, al Templo de Jerusalem, para sacrificar allí víctimas de justicia, y con su exemplo atraerán a muchos a que hagan lo mismo. Jesu Christo predicó en estas regiones; y los principales Apóstoles eran oriundos de ellas: y así lo que parece insinuarse en este lugar es la vocacion de los Gentiles al monte Sión o a la Iglesia.

Los de Zabulón se enriquecerán con el comercio que hagan por mar, y con los metales que sacarán de las entrañas de la tierra.

Gad es comparado a un leon, que de una sola zarpada se lleva el brazo y la cabeza de la presa que ha cogido; para señalar la grande fuerza y valor extraordinario con que esta Tribu, despues de haber recibido su porcion y heredad antes de pasar el Jordan, se puso a la frente de las otras, y se señaló en acciones heroicas, para poner a sus hermanos en posesion de la tierra de Canaan. Jephthé, que era de esta Tribu, extendió los terminos de sus posesiones. *Judic. xi. 34.*

21 Et vidit principatum suum, quod in parte sua doctor esset repositus, qui fuit cum Principibus Populi, et fecit iustitias Domini, et iudicium suum cum Israël.

22 Dan quoque ait: Dan catus leonis, fluet largiter de Basan.

23 Et Nephthali dixit: Nephthali abundantia perfruetur, et plenus erit benedictionibus Domini: mare et meridiem possidebit.

24 Aser quoque ait: Benedictus in filiis Aser, sit placens fratribus suis, et tingat in oleo pedem suum.

25 Ferrum et aes calceamentum eius. Sicut dies iuventutis tuae, ita et senectus tua.

26 Non est Deus alius ut Deus rectissimi: ascensor Caeli

Y vió su principado<sup>1</sup>, por quanto en su porcion estaba depositado el Doctór, el qual anduvo con los Caudillos del Pueblo<sup>2</sup>, y cumplió las Leyes del Señor, y su juicio con Israël.

Así mismo dixo a Dan: Dan cachorro de leon, se extenderá largamente desde Basán<sup>3</sup>.

Y dixo a Néphthali: Néphthali gozará de abundancia<sup>4</sup>, y será lleno de las bendiciones del Señor: poseerá la mar y el mediodia<sup>5</sup>.

Dixo tambien a Asér: Bendito Asér entre los hijos<sup>6</sup>, sea agradable a sus hermanos, y bañe en aceyte su pie<sup>7</sup>.

Hierro y cobre su calzado<sup>8</sup>. Como los dias de tu juventud, así tambien tu vejez<sup>9</sup>.

No hay otro Dios como el Dios del muy recto<sup>10</sup>: el que está

<sup>1</sup> MS. A. *El su capdellamiento*. Se reconoció su prerogativa y excelencia, por haber sido enterrado en sus terminos el Doctór y Legislador Moysés, aunque se ignoraba su sepulcro.

<sup>2</sup> Irá a la frente de las otras Tribus, para hacer la conquista de la tierra de Canaan, como el Señor lo tiene ordenado, y executará sus Mandamientos respecto de Israël. *Juicio por Mandamiento* es un Hebraismo muy frecuente.

<sup>3</sup> Moyses con esta comparacion da a entender la fuerza de esta Tribu, y hace al mismo tiempo alusion a Samsón que fué de ella, y a sus hechos. Una parte de esta Tribu abandonó el territorio que le habia caído en suerte, y se alargó por la parte del septentrion hácia el Líbano y fuentes del Jordan, donde edificaron la Ciudad de Dan.

<sup>4</sup> La bendicion de esta Tribu consistió en la grande fertilidad de sus vegas bañadas de las aguas del Jordan.

<sup>5</sup> El lago de Genesaréth que está al mediodia. Las bendiciones de Néphthali

se cumplieron mas llenamente en la persona de los Apóstoles, que los mas eran de esta Tribu.

<sup>6</sup> De Israël.

<sup>7</sup> Lo que explica la grande cosecha que tendria de aceyte en la Galiléa, donde tuvo su asiento, ademas de otros frutos de que abundaba.

<sup>8</sup> Los soldados solian usar de botas o calzados de estos metales; y así esta expresion puede dar a entender que seria belicosa esta Tribu. Pueden tambien significar las minas de hierro y de cobre que poseía y que pisaba.

<sup>9</sup> Estas palabras parece que pueden explicarse en sentido optativo de este modo: ¡Oxalá fueran los dias de tu vejez, como lo han sido los de tu juventud! En lo que al parecer se insinuan los trabajos que padeció esta Tribu, pues fué de las primeras que hizo cautivas Theglathphalasar Rey de Asyria. *iv. Reg. xv. 29.* Todo lo que se sigue hasta el fin del Capitulo habla con todo el Pueblo de Israël.

<sup>10</sup> Como el Dios de Israël, quando es



auxiliator tuus. Magnificencia eius discurrunt nubes:

27 Habitaculum eius sursum, et subter brachia sempiterna: efficiet a facie tua inimicum, dicetque: Conterere.

28 Habitabit Israël confidenter, et solus. Oculus Iacob in terra frumenti et vini, Caelique caligabunt rore.

29 Beatus es tu, Israël: ¿quis similis tui, Popule, qui salvaris in Domino? Scutum auxilii tui, et gladius gloriae tuae: negabunt te inimici tui, et tu eorum colla calcabis.

te le sirve con rectitud de corazón. Lo que en la Vulgata es *Deus rectissimi*, en el Hebreo es *Deus יְשׁוּרִין*, *Ieschurín*, o *Dios de Israel*.

<sup>1</sup> Su poder y voluntad es la que mueve de una parte a otra las nubes, para que hagan sombra a la tierra, y la fertilicen con sus lluvias.

<sup>2</sup> De los Cielos, desde donde extiende su eterno brazo para gobernar las cosas de acá baxo. Una palabra suya basta para que desaparezcan de tu presencia todos tus enemigos. Por el *brazo* puede figurarse el *Messias*, conforme aquello de ISAIAS LIII. 1. *Et brachium Domini cui revelatum est?* Y baxo su divina protección está Israel, o todos aquellos que por la fe son verdaderos Israelitas.

sentado en el Cielo es tu protector. Por su poder corren las nubes <sup>1</sup>:

27 Su morada en lo alto <sup>2</sup>, y acá baxo sus brazos eternos: arrojará de tu presencia al enemigo, y dirá: Quédate reducido a polvo.

28 Morará Israel seguro, y a solas <sup>3</sup>. El ojo de Jacob <sup>4</sup> en tierra de trigo y de vino, y los Cielos se oscurecerán con el rocío <sup>5</sup>.

29 Bienaventurado eres tú, Israel: ¿quién como tú, o Pueblo, que eres salvo en el Señor? Él es el escudo <sup>6</sup> de tu socorro, y la espada de tu gloria: negártehan tus enemigos, mas tú pisarás sus cervicetas <sup>7</sup>.

<sup>3</sup> Separado de otros Pueblos, solo, seguro y sin temor en la tierra de Canaan. Será el Pueblo separado, escogido y amado de Dios.

<sup>4</sup> Poseerá Jacob un terreno que se pueda regar, abundantísimo en trigo, en vino y otros frutos.

<sup>5</sup> Y el ayre se oscurecerá con el agua copiosa de la lluvia y del rocío.

<sup>6</sup> El es el escudo que te cubre y te defiende, y la espada que te llena de gloria.

<sup>7</sup> Despues que tus enemigos te se hayan sujetado, se revolverán contra tí, y sacudirán el yugo que les hayas puesto. Pero tú los humillarás y reducirás de nuevo a sujecion, en tanto grado, que pondrás tu pie sobre sus cuellos. JOSUE IX. 24.

## CAPITULO XXXIV.

*Moysés desde el monte de Nebo registra la tierra de promision, y muere allí. El Señor le da una sepultura que se ignora. Israel le llora: le es substituido Josué. Elogio de Moysés.*

1 Ascendit ergo Moyses de campestribus Moab super montem Nebo, in verticem Phasga contra Iericho: ostenditque ei Dominus omnem terram Galaad usque Dan,

2 Et universum Nephthali, terramque Ephraim et Manasse, et omnem terram Iuda usque ad mare novissimum,

3 Et australem partem, et latitudinem campi Iericho Civitatis palmarum usque Segor.

4 Dixitque Dominus ad eum: Haec est terra, pro qua iuravi Abraham, Isaac et Iacob, dicens: Semini tuo dabo eam. Vidisti eam oculis tuis, et non transibis ad illam.

5 Mortuusque est ibi Moyses servus Domini, in terra Moab, iubente Domino:

6 Et sepelivit eum in valle terrae Moab contra Phogor: et non cognovit homo sepulcrum

<sup>1</sup> El Nebo y el Phasga eran dos porciones de los montes de Abarim de oriente a occidente, y entraban en el territorio que habia ocupado ántes Sehón Rey de los Amorrhéos.

<sup>2</sup> Hasta el mar occidental que es el Mediterráneo.

<sup>3</sup> Algunos Intérpretes sienten, que la Ciudad de las palmas es Jericó, de manera que la Ciudad de las palmas sea una aposicion: Y la espaciosa vega de Jericó que es la Ciudad de las palmas. Otros

1 Subió pues Moysés de las llanuras de Moab sobre el monte de Nebo <sup>1</sup>, a la cumbre de Phasga enfrente de Jericó: y mostróle el Señor toda la tierra de Galaad hasta Dan,

2 Y toda Nephthali, y la tierra de Ephraim y de Manassés, y toda la tierra de Judá hasta el mar postrero <sup>2</sup>,

3 Y la parte meridional, y el espacioso campo de Jericó, Ciudad de las palmas hasta Segor <sup>3</sup>.

4 Y díxole el Señor: Esta es la tierra por la que juré a Abraham, a Isaac y a Jacob, diciendo: A tu linage la daré. La has visto con tus ojos, y no pasarás a ella.

5 Y murió allí Moysés siervo del Señor, en tierra de Moab, mandándolo el Señor <sup>4</sup>:

6 Y enterróle en el valle de la tierra de Moab enfrente de Phogor <sup>5</sup>; y no supo hombre alguno

quieren que *Engaddi* es la Ciudad de las palmas, y que de esta se habla en este lugar.

<sup>4</sup> No por efecto de alguna enfermedad, sino solamente por la voluntad de Dios. Murió al principio del mes duodécimo que corresponde a la Luna de Febrero. Los Judíos creen que desde este versículo hasta el fin del Capítulo fué escrito por Josué: SAN GERÓNIMO por Esdras; pero todos lo reconocen por canónico y divino.

<sup>5</sup> Por ministerio de los Angeles. De estos versículos se infiere claramente que